

Vorwort

Die vorliegende Ausgabe der „Kleinen frühen Sonaten“, die der dreibändigen Ausgabe der sämtlichen Klaviersonaten von Joseph Haydn (1732–1809) entnommen ist, gibt den Notentext nach der vom Joseph Haydn-Institut Köln herausgegebenen Gesamtausgabe wieder. Die revidierte Ausgabe enthält neue Vorworte und Bemerkungen, zudem wurden im Notentext Korrekturen berücksichtigt, die der Bandherausgeber Georg Feder teils noch selbst in dem von ihm nachträglich erstellten, 2007 erschienenen Kritischen Bericht aufgelistet hatte.

Die Gruppierung der Sonaten geht (anders als etwa bei den drei Gruppen zu je sechs Werken in Band II) nicht auf den Komponisten zurück, sondern wurde vom Herausgeber nach systematischen und chronologischen Gesichtspunkten vorgenommen. So lassen sich bei den Sonaten, die in Haydns ersten Schaffensjahren entstanden – teils wohl für Unterrichtszwecke und noch vor seiner Anstellung 1761 am Hof der Fürsten Esterházy –, zwei Typen unterscheiden: einerseits die spieltechnisch wie musikalisch anspruchsvolleren für „Kenner“ (Frühe Sonaten), andererseits die einfacheren und kürzeren für „Liebhaber“ (Kleine frühe Sonaten).

Auswahl und Zählung der Klaviersonaten im Hoboken-Verzeichnis gehen auf die Edition zurück, die Karl Päsler 1918 in drei Bänden in der alten Haydn-Gesamtausgabe vorlegte. (Die Gesamtausgabe blieb Fragment; in den insgesamt elf Bänden wurde nur ein Bruchteil von Haydns Schaffen veröffentlicht.) Päsler wollte die Sonaten in chronologischer Folge wiedergeben, die er, da bei den frühen Sonaten keine authentische Datierung vorliegt, einzig auf Basis stilistischer Einschätzungen festlegte. Das Verfahren erweist sich als willkürlich, eine durchgehende chronologische Aufstellung der Sonaten ist nicht möglich.

Bei den Sonaten Hob. XVI:3 und 4 steht Haydns Autorschaft außer Frage. Sie sind in seinen Werkkatalogen enthal-

ten, dem „Entwurf-Katalog“ (ab 1765 von Haydn meist eigenhändig geführt; Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Signatur Mus. ms. Kat. 607) und dem „Haydn-Verzeichnis“ (1805 in Haydns Auftrag von seinem Kopisten Johann Elßler geschrieben; Budapest, Széchényi Nationalbibliothek [Országos Széchényi Könyvtár], ohne Signatur). Da die Eintragungen mit einem mehrtaktigen Notenincipit versehen sind, lassen sich die Werke eindeutig identifizieren. Für die Sonaten Hob. XVI:1, 7, 8, 9, 10, G1, XVII:D1 fehlt ein Beleg für ihre Authentizität; Haydns Autorschaft erschien nach dem damaligen Stand der Forschung aber relativ sicher oder zumindest diskutabel (darunter sind mit Hob. XVI:G1 und XVII:D1 Werke, die Hoboken als Fehlzuschreibungen klassifiziert hatte, was an der Nomenklatur mit Tonartbuchstaben zu erkennen ist).

Den in den *Bemerkungen* genannten Bibliotheken sei für freundlich zur Verfügung gestelltes Quellenmaterial herzlich gedankt.

Köln, Frühjahr 2021

Armin Raab

Preface

The present edition of the “Little early sonatas” which is taken from the three-volume edition of the complete piano sonatas by Joseph Haydn (1732–1809) reproduces the musical text of the Complete Edition edited by the Joseph Haydn-Institut Köln. Our revised edition contains new prefaces and commentaries, and incorporates corrections to the musical text, some of which the volume’s editor Georg Feder had already listed in his subsequent Critical Report, published in 2007.

The present grouping of the sonatas does not stem from the composer (un-

like, for example, the three groups of six works each in volume II), but has been made by the editor according to systematic and chronological considerations. Thus the sonatas that Haydn composed in his early creative years – partly for teaching purposes and before he assumed his post at Prince Esterházy’s court in 1761 – can be divided into two types: those that were more technically and musically demanding for “Kenner” (Early sonatas), and the easier and shorter ones for “Liebhaber” (Little early sonatas).

The selection and numbering of the piano sonatas in the Hoboken Catalogue date back to the three-volume edition produced by Karl Päsler in 1918 for the old Haydn Complete Edition. (This complete edition remained a fragment: its eleven volumes encompassed only a fraction of Haydn’s oeuvre.) Päsler wanted to reproduce the sonatas in chronological order, and because dating was not available in the case of the early sonatas he estimated it, solely on the basis of style. This method is arbitrary, it is not possible to provide a consistent chronology for the Sonatas.

Haydn’s authorship of the sonatas Hob. XVI:3 and 4 is beyond dispute. They appear in Haydn’s work catalogues, the “Entwurf-Katalog” (maintained for the most part by the composer himself from 1765 onwards; Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, shelfmark Mus. ms. Kat. 607) and the “Haydn-Verzeichnis” (1805, written by the copyist Johann Elßler at Haydn’s behest; Budapest, National Széchényi Library [Országos Széchényi Könyvtár], no shelfmark). As the entries are accompanied by a musical incipit of a few measures, works can be identified unambiguously. For the Sonatas Hob. XVI:1, 7, 8, 9, 10, G1, XVII:D1 there is no evidence in favour of their authenticity. Haydn’s authorship seemed, however, fairly assured or at least arguable according to the state of research at the time (including, as far as Hob. XVI:G1 and XVII:D1 are concerned, works that Hoboken had classified as being misattributions, as is indicated by his use of German key signature letters).

We thank the libraries named in the *Comments* for kindly making the source materials available to us.

Cologne, spring 2021
Armin Raab

Préface

La présente édition des «Sonates de jeunesse» est extraite de l'édition en trois volumes de toutes les sonates pour piano de Joseph Haydn (1732–1809); elle reproduit le texte musical de l'Édition Complète des œuvres du compositeur publiée par le Joseph Haydn-Institut Köln. L'édition révisée contient de nouvelles préfaces et de nouveaux commentaires. Ont également été prises en compte des corrections, dont certaines encore décrites par l'éditeur du volume concerné Georg Feder dans le Commentaire Critique rédigé par ses soins après la parution de l'Édition Complète et publié en 2007.

Contrairement, par exemple, aux trois groupes de six œuvres chacun présentés

dans le volume II, le regroupement des sonates n'a pas été effectué par le compositeur, mais par l'éditeur, en fonction de critères systématiques et chronologiques. Ainsi, les premières sonates de Haydn – dont certaines à visées pédagogiques et composées probablement avant sa nomination à la cour des princes Esterházy en 1761 – peuvent-elles être réparties en deux catégories: d'une part les sonates les plus exigeantes techniquement et musicalement, destinées aux «Kenner» (Sonates de jeunesse), et d'autre part, les sonates plus faciles et plus courtes pour les «Liebhaber» (Petites sonates de jeunesse).

La sélection et la numérotation des sonates pour piano dans le catalogue Hoboken reposent sur l'édition en trois volumes présentée par Karl Päsler en 1918 dans l'ancienne Édition Complète des œuvres de Haydn. (Cette édition resta inachevée; seule une fraction de l'œuvre de Haydn fut publiée dans les onze volumes parus). L'objectif de Päsler était de reproduire les sonates dans l'ordre chronologique. Pour ce faire, en l'absence de datation pour les sonates de jeunesse, il s'appuya exclusivement sur des critères stylistiques. Cette méthode est arbitraire; il n'est pas possible d'établir une chronologie cohérente pour ce qui concerne ces sonates.

La paternité de Haydn est incontestable pour les sonates Hob. XVI:3 et 4.

Elles figurent dans les catalogues des œuvres de Haydn, son «Entwurf-Katalog» (établi dès 1765 pour la plupart par Haydn lui-même; Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, cote Mus. ms. Kat. 607) et le «Haydn-Verzeichnis» (écrit en 1805 pour le compte de Haydn par son copiste Johann Elßler; Budapest, Bibliothèque nationale Széchényi [Országos Széchényi Könyvtár], sans cote). Les entrées des catalogues étant complétées d'un incipit musical de plusieurs mesures, les œuvres peuvent être clairement identifiées. Il n'y a aucune preuve de la paternité de Haydn en ce qui concerne les sonates Hob. XVI:1, 7, 8, 9, 10, G1, XVII:D1; mais leur authenticité semblait relativement certaine, ou du moins plausible, compte tenu de l'état de la recherche au moment de la parution de l'Édition Complète (parmi lesquelles celles désignées par Hob. XVI:G1 et XVII:D1 étaient manifestement considérées par Hoboken comme de fausses attributions au vu de leur nomenclature avec des tonalités allemandes).

Nous remercions chaleureusement les bibliothèques citées dans les *Bemerkungen* ou *Comments* pour l'aimable mise à disposition des sources.

Cologne, printemps 2021
Armin Raab